

# HOTEL BARBAKAN

\*\*\*\*

*Srdečne Vás vítame v reštaurácii Barbakan*

**Neváhajte a príd'zte ochutnať z množstva**

špecialít slovenskej kuchyne

špecialít z rýb a hydiny

múčnikov

dezertov

zmrzlinových pohárov

bohatej ponuky nápojov



*Prajeme Vám dobrú chuť a príjemné posedenie*

**ŠTEFÁNIKOVA 11, 917 00 TRNAVA**

**TEL:+421 33-55 11 847, 0917 492 857**

**Reštaurácia 0905 285 329**

**email: [hotel@barbakan-trnava.sk](mailto:hotel@barbakan-trnava.sk)**

**[www.barbakan-trnava.sk](http://www.barbakan-trnava.sk)**

**Váhy pri jedlách z mäsa sú uvádzané v surovom stave.**

***Alergény v potravinách :***

*1- obilniny, 2- kôrovce, 3 – vajcia, 4 – ryby, 5 – arašidy, 6- sója, 7 – mlieko,  
8 – orechy, 9 – zeler, 10 – horčica, 11 – sezam, 12 – oxid siričitý a siričitany*

## Studené a teplé predjedlá- Vorspeisen-Appetizer

- 120g **Údený losos na šalátiku s rukolou a cherry paradajkami s bylinkovým pestom a pečený toast (1,3,4,7,8)** **4,50€**  
*Geräuchert Lachs mit Rucola und Kirschtomaten mit Kräuterpesto und Toast*  
*Smoked Salmon on rucola and cherry tomatoes salad with herb pesto and roasted toast*
- 120g **Prosciutto s rukolou a parmezánovými hoblinami, pečený toast (1,3,7)** **3,90€**  
*Prosciutto mit Rucola und Parmesanspänen, gerostete Toast*  
*Prosciutto with Arugula and parmesan shavings, roasted toast*
- 120g **Mozzarella so cherry paradajkami, olivovým olejom a morskou soľou, pečený toast (1,3,7)** **3,60€**  
*Mozzarella mit Kirschtomaten, Olivenöl und Meersalz, geröstete Toast*  
*Mozzarella with cherry tomatoes, olive oil and seasalt, roasted toast*
- 120g **Grilovaný encián podávaný na mixe šalátov s grilovanými cherry paradajkami, pečený toast (1,3,7)** **3,90€**  
*Gegrillt Enzian serviert auf dem Mixsalat mit gegrillten Kirschtomaten gerostetem Toast*  
*Grilled brie cheese served on a mix of salad with grilled cherry tomatoes, roasted toast*
- 75g **Pikantná kačacia pečeň podávaná na dusených jablkách s medom a pečeným toastom (1,3,7)** **4,20€**  
*Wurziger Entenleber serviert auf Äpfeln mit Honig, gerostetem Toast*  
*Spicy duck liver served on steamed apples with honey, roasted toast*
- 75g **Vyprážené chrumkavé kuracie kúsky v sezame na šaláte so sladkokyslou chilli omáčkou (1,3,7,11)** **4,20€**  
*Gebratene Knackig hähnchen Stücke in Sesam auf Salat mit sub- sauer Chilisauce*  
*Fried crunchy chicken pieces in sesame on salad with sweet chilli sauce*

## *Polievky - Suppen-Soups*

- 0,33l ***Podľa dennej ponuky*** **2,20 €**  
*Suppe nach Tagesangebot*  
*Soup by daily offer*
- 0,33 l ***Slepačia so zeleninou, mäsom a rezancami (1,3,9)*** **2,60 €**  
*Hühnersuppe mit Gemüse, Fleisch und Nudeln*  
*Chicken with vegetables, meat and noodles(cuttings)*
- 0,33 l ***Hovädzia so zeleninou a pečevnými haluškami (1,3,9)*** **2,60 €**  
*Rindsuppe mit Gemüse und Leberknödel*  
*Beef Soup with vegetables and liver dumplings*
- 0,33 l ***Krémová cesnačka so syrom v domácom pečenom bosniaku (1,3,7)*** **2,90 €**  
*Cremiger Knoblauch mit Käse im selbst gemachten gebratenen Brot*  
*Cream garlic soup with cheese in homemade baked bread*
- 0,33 l ***Maďarské rybacie Hallászlé (1,4)*** **2,90 €**  
*Hungarische Fisch Hallászlé*  
*Hungarian Fish Hallászlé*

## Jedlá z rýb- Fish dishes-Fischgerichte

- 150g **Steak z lososa s grilovanou zelenou špargľou na smotanovo - vínovej omáčke** (1,4,7,12) **8,70 €**  
*Lachs steak mit gegrilltem grünen Spargel auf sahn- wein Sauce*  
*Salmon steak with grilled asparagus on cream-vine sauce*
- 150g **Grilovaný fileť z lososa na limetkovom rizote s rukolou** (4,7) **10,40 €**  
*Gegrilltes Lachs Filet mit Limettenrisotto mit Rucola*  
*Grilled salmon fillet on lime risotto with rucola*
- 150g **Fileť zo pstruha pečený na bylinkovo-cesnakovom masle posypaný pečenými mandľovými lupienkami podávaný na grilovaných zemiáčikoch** (4,7,8) **10,20 €**  
*Forellenfilet gebacken auf kräuter-knoblauch Butter bestreut mit gerosteten Mandeln serviert auf gegrillten Kartoffeln*  
*Fillet of trout baked on herb-garlic butter sprinkled with roasted almond crisps served on grilled little potatoes*
- 150g **Fileť zo pstruha podávaný na grilovanom baklažáne a cukete** (4) **8,60 €**  
*Forellenfilet serviert auf gegrillten Auberginen und Zucchini*  
*Fillet of trout served on grilled aubergine and zucchini*
- 200g/ **Pstruh pečený na cesnaku s bylinkami** (4) **9,50 €**  
300g *Gebratene Forelle auf Knoblauch mit Kräutern*  
*Roasted trout on garlic with herbs*

## Jedlá z hydiny- Geflügelgerichte-Poultrymeals

- 150g **Grilovaný kurací plátok s pečenou slaninkou a hermelínom s brusnicovou redukciovou** (7,10) **6,80 €**  
*Gegrillte Huhnerscheiben mit gerostetem Speck und Hermelin mit Preiselbeeren Sosse*  
*Grilled chicken slice with roasted bacon and brie cheese with cranberry sauce*
- 200g **Kurací steak v omáčke zo 4 druhov syra na varených maslových zemiakoch**(7) **10,60 €**  
*Hühnerbrust in einer Sosse von vier Arten von Käse mit gekochten Butterkartoffeln*  
*Chicken steak in sauce of four kind of cheese on cooked butter potatoes*
- 150g **Kuracia rolka Prosciutto crudo plnená prosciuttom, parmezánom a sušenou paradajkou na hráškovej ryži** (7,10) **9,80 €**  
*Hühnerrolle "Prosciutto Crudo" gefüllt mit Prosciutto, Parmesankäse und getrockneten Tomaten auf Erbsenreis*  
*Chicken roll "rosciutto crudo" fillef with prosciutto, parmesan cheese and dried tomato on pea rice*
- 150g **Morčacie taštičky plnené sušenými slivkami v ovocnej omáčke** (1,7) **7,30 €**  
*Huhnertaschen gefüllt mit getrockneten Pflaumen in einer Fruchtsosse*  
*Turkey Pouches filled with dried plums in fruit sauce*
- 150g **Chrumkavé morčacie prsia plnené špenátom a ovčím syrom podávané na tlačených zemiakoch s maslom** (1,3,7) **10,20 €**  
*Putenbrust gefüllt mit Spinat und Schafskäse serviert auf press Kartoffeln mit Butter*  
*Crunchy turkey breasts filled with spinach and sheep cheese on pressed potatoes with butter*
- 200g **Kačacie prsia pečené na grile s restovanou kyslou kapustou a zemiakovou lokšou** (1,3,7) **13,50 €**  
*Entenbrust gegrillt mit gerostetem Sauerkraut und Kartoffelort*  
*Duck breast roasted on grill with roasted saur cabbage and potato wrap*
- 200g **Kačacie prsia s karamelizovanou cibul'kou na pomarančoch so zemiakovými steak hranolkami** **13,20 €**  
*Entenbrust mit karamellisierter Zwiebel auf Orangen mit Steak Pommes frites*  
*Duck breast with caramelized onion on oranges with french steak fries*

## Jedlá z bravčového mäsa- Schweinefleischgerichte-Porkmeals

- 200g **Grilovaný steak z bravčovej panenky na restovaných fazuľových luskoch s pečenou schwarzwaldskou šunkou** 11,80 €  
*Gegrilltes Schweinesteak auf gerosteten Bohnenschoten mit gebratenem schwarzwald Schinken*  
*Grilled pork steak on roasted bean pods with roasted schwarzwald ham*
- 150g **Bravčové pníky z panenky so smotanovou omáčkou a zeleným korením (1,7,10)** 8,90 €  
*Schweinefleisch mit Sahnesauce und Grunem Pfeffer*  
*Pork tendercoin with cream sauce and green pepper*
- 150g **Medailónky z bravčovej panenky na krémovej omáčke z lesných húb (1,7)** 9,20 €  
*Schweinemedallions auf Sahne-Sauce aus Waldpilzen*  
*Pork medallions on Cream sauce from forest mushrooms*
- 150g **Špíz z bravčového karé s cibuľkou, oravskou slaninkou, klobásou a sušenou slivkou na ihle podávaný na varených maslových zemiakoch (7)** 11,40 €  
*Schweinespiess mit Zwiebeln, Speck, Wurst und getrocknete Pflaume serviert auf gekochten Butterkartoffeln*  
*Pork skewet with onion, bacon, sausage and dried plum sarved on boiled butter potatoes*
- 150g **Bravčové medailónky pečené na grile podávané so špargľou restovanou na masle (1,7,10)** 6,40 €  
*Gegrillte Schweinefleischmedallions serviert mit in Butter gerostetem Spargel*  
*Grilled pork medallions served with an asparagus roasted in butter*
- 150g **Pikantné bravčové soté s čerstvou zeleninou prekladané so zemiakovými plackami posypané ovčím syrom (1,3,7)** 10,80 €  
*Wurzig Schweinefleisch mit frischem Gemuse und Kartoffelpfannkuchen mit Schafkäse*  
*Spicy pork saute with fresh vegetables and potato pancakes sprinkled with sheep cheese*

## Jedlá z hovädzieho mäsa- Rindfleischgerichte-Beefmeals

- 200g **Steak z hovädzej sviečkovice pečený na rošte** **15,80 €**  
*Rindfleischsteak am Rost*  
*Grilled Beefsteak*
- 200g **Grilovaný hovädzí steak s nivovým krémom, grilovanými šampiňónami a vypráženými cibul'ovými krúžkami (1,3,7,10)** **16,50 €**  
*Gegrilltes Rindsteak mit schimmer käse sosse, gegrillten Champignons und gebratenen Zwiebelringen*  
*Grilled beef steak with mold cheese sauce, grilled champignons and fried onion rings*
- 200g **Grilovaný hovädzí steak na pečených zemiakoch s grilovanou špargľou v slaninke (10)** **18,30 €**  
*Gegrilltes Rindersteak auf Bratkartoffeln mit gegrillten Spargeln im Speck*  
*Grilled beef steak on baked potatoes with grilled asparagus in bacon*
- 200g **Medailónky zo sviečkovice pečené na grile podávané s grilovanou zeleninou** **17,20 €**  
*Rindfleischmedaillons mit gegrilltem Gemuse*  
*Beef medallions with grilled vegetables*
- 200g **Slovenský hovädzí steak s pečenou oravskou slaninkou a bylinkami na pikantnej cesnakovo-smotanovej omáčke (1,7,10)** **16,50 €**  
*Slowakisches Rindersteak mit gerostetem Speck und Krautern auf Wurzige Knoblauch -sahne sauce*  
*Slovak beef steak with baked bacon and herbs on spicy cream-garlic sauce*

## Bezmäsité jedlá- Vegetarian meals

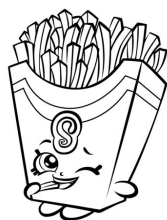
- 200g **Varená brokolica v syrovo-krémovej omáčke (7)** 5,20 €  
*Brokkoli mit käse*  
*Boiled broccoli in a cream cheese sauce*
- 200g **Krémové rizoto z lesných húb s parmezánom (7)** 5,80 €  
*Pilz-Risotto mit Parmesan*  
*Creamy risotto from forest mushrooms with parmesan*
- 200g **Tagliatelle s kúskami lososa, cherry paradajkami a rukolovo-parmezánovým pestom (1,3,7,8)** 6,60 €  
*Tagliatelle mit Lachs Kirschtomaten und Rucola- Parmesan Pesto*  
*Tagliatelle with pieces of salmon, cherry tomatoes and rucola-parmesan pesto*
- 200g **Pene v paradajkovej omáčke s bazalkou a parmezánom (1,3,7)** 6,20 €  
*Penne in Tomatensauce mit Basilikum und Parmesan*  
*Penne in tomato sauce with basil and parmesan cheese*
- 200g **Zemiakové gnocchi so syrovo-špenátovou omáčkou a parmezánom (1,3,7)** 6,20 €  
*Kartoffel-Gnocchi mit Käse- Spinat Sauce und Parmesan*  
*Potato gnocchi with cheese-spinach sauce and parmesan cheese*
- 300g **Bryndzové pirohy s opraženou cibul'kou a kyslou smotanou (1,3,7)** 6,20 €  
*Brimsentäschen mit Zwiebel und sauer Sahne*  
*Pouches of cottage cheese with onion and sour cream*
- 200g **Vyprážené šampiňóny/karfiol (1,3,7)** 5,60 €  
*Panierte Pilze/Blumenkohl*  
*Fried Mushrooms/Cauliflower*
- 250g **Zemiakové šúl'ance s makom alebo s orechami (1,3,8)** 4,60 €  
*Nuss Knodel mit Mohn oder Nüssen*  
*Potato duplings with poppy or nuts*



## Detské menu- Kinder menu-Kids menu



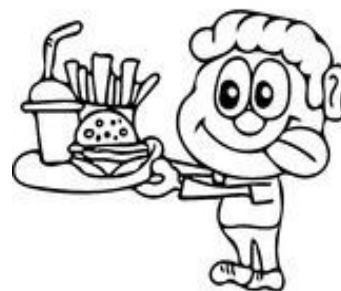
75g **Vyprážený kuracie nugetky s hranolkami** (1,3,7)  
*Paniertes Chicken Nuggets mit Pommes Frites* 4,20 €  
*Fried chicken nuggets with French fries*



75g **Kuracie soté so zeleninou a ryžou**  
*Hühnchen Soté mit Gemüse und Reis* 4,20 €  
*Chicken soté with vegetables and rice*



75g **Grilované kuracie kúsky na dusenom hrášku s varenými zemiačikmi** (1,10)  
*Gegrillte Hähnchenstücke auf gedämpften Erbsen mit gekochten Kartoffeln* 4,20€  
*Grilled chicken pieces on steamed peas with boiled baby potatoes*



## Tradičné jedlá

150g <b>Pivný guláš s chlebom alebo knedľou</b> (1,3,7,12) <i>Biergulasch</i> <i>Beer Goulash</i>	7,20 €
150g <b>Guláš z diviny s chlebom alebo knedľou</b> (1,3,7,12) <i>Wildbretgulasch</i> <i>Venison Goulash</i>	7,80 €
150g <b>Vyprážený bravčový(kurací) rezeň</b> (1,3,7) <i>Gebratene Schweineschnitzel (Hühnerschnitzel)</i> <i>Fried Pork (Chicken) steak</i>	6,60 €
150g <b>Černoorský bravčový (morčací) rezeň</b> (1,3,7) <i>Schweineschnitzel(Putenschnitzel) " Montenegro"</i> <i>Pork (Turkey) Steak Montenegro style</i>	6,90 €
150g <b>Vyprážený tel'ací rezeň</b> (1,3,7) <i>Paniertes Kalbsschnitzel</i> <i>Fried steak of veal</i>	8,90 €
150g <b>Vyprážený syr s hranolkami a tatarskou omáčkou</b> (1,3,7) <i>Gebatener Käse mit Pommes Frites mit Tatarensoße</i> <i>Fried cheese with chips with tatarian sauce</i>	5,20 €
150g <b>Vyprážený morčací rezeň plnený šunkou a syrom</b> (1,3,7) <i>Gebatener Putenschnitzel gefüllt mit Schinken und Käse</i> <i>Fried turkey fillet stuffed with ham and cheese</i>	6,90 €
2500g <b>Pečená kačica s chrumkavou kôrkou</b> (1,3,7) 600g <b>Červená kapusta na víne</b> 480g <b>Kysnuté knedle</b> <i>Gebatene Ente,gedunstete Kraut,Knodel</i> <i>Roasted Duck,Stewed Cabbage,Dumpling</i>	35,90 €
2500g <b>Pečená hus s lokšami</b> (1,3) <i>Gebatene Gans mit Lokše</i> <i>Roasted Goose with Lokše</i>	43,90 €

(pre 4 osoby-objednáva sa deň vopred)  
(für 4 personen-bestellung ein tag vorher)  
(for 4 person-order one day before)

## **Prílohy-Beilagen-Trimnings**

200g	<b>Varené zemiaky</b> <i>Gekochte kartoffeln</i> <i>Boiled potatoes</i>	1,40 €
200g	<b>Opekané zemiaky</b> <i>Bratkartoffeln</i> <i>Fried potatoes</i>	1,80 €
200g	<b>Zemiaky Americana</b> <i>Kartoffeln Americana</i> <i>Potatoes Americana</i>	1,80 €
200g	<b>Vyprážené zemiakové hranolčeky</b> <i>Pommes frites</i> <i>Chips</i>	1,80 €
100g	<b>Zemiakové krokety (1)</b> <i>Kartoffelnkroketten</i> <i>Potato croquettes</i>	1,80 €
150g	<b>Dusená ryža</b> <i>Gedunsteter reis</i> <i>Stewed rice</i>	1,60 €
150g	<b>Kari ryža</b> <i>Curry reis</i> <i>Curry rice</i>	1,80 €
40g	<b>Knedľa 1ks (1,3,7)</b> <i>Kloss 1 st</i> <i>Dumpling 1 pc</i>	0,40 €
30g	<b>Chlieb 1ks (1)</b> <i>Brot 1 st</i> <i>Slice of bread 1 pc</i>	0,20 €
200g	<b>Grilovaná zelenina</b> <i>Gegrillte gemuse</i> <i>Grilled vegetable</i>	3,60 €
50 g	<b>Smotanovo-krémová omáčka (1,7)</b> <i>Rahm-cremesosse</i> <i>Creamsauce</i>	1,80 €

# Šaláty- Salat-Salad

150g **Paradajkový šalát** 1,50 €  
Tomatensalat  
Tomato salad

100g **Zeleninové obloženie** 1,00 €  
Gemusegarnierung  
Vegetables

150g **Kapustový šalát** 1,50 €  
Krautsalat  
Cabbage salad

50g **Tatarská omáčka (3,7)** 1,00 €  
Tatarensosse  
Tatarian sauce

150g **Uhorkový šalát** 1,50 €  
Gurkensalat  
Cucumber salad

100ml **Dressing (3,7)** 1,00 €  
(cesnakový, bylinkový, americký)

150g **Miešaný šalát** 1,50 €  
Gemischter salat  
Mixed salad

150g **Kompót** 2,00 €  
(broskyňový, ananásový)

50g **Kečup** 1,00 €  
Ketchup

# Šaláty- Salat-Salad

## TALIANSKY ŠALÁT

(7)

mix hlávkových šalátov  
mozzarella  
paradajky  
olivy  
olivový olej  
citrónová šťava  
bylinkový dressing

**300g 4,50 €**

## KURACÍ ŠALÁT

(7)

mix hlávkových šalátov  
paradajky  
uhorky  
paprika  
kuracie prsia  
bylinkový dressing  
olivový olej

citrónová šťava  
**300g 4,50 €**

## GRÉCKY ŠALÁT

(7)

mix hlávkových šalátov  
syr feta  
paradajky  
uhorky  
paprika  
olivy  
olivový olej

citrónová šťava  
bylinkový dressing  
**300g 4,50 €**

## TUNIAKOVÝ ŠALÁT

(4)

mix hlávkových šalátov  
paradajky  
paprika  
uhorka  
jablko  
cibuľa  
olivy  
tuniak  
olivový olej  
citrónová šťava

**300g 4,50€**

## OVOCNÝ ŠALÁT

banán  
kiwi  
pomaranč  
hrozno  
jablko  
citrónová šťava  
malibu  
med

**300g 4,50€**



wiseGEEK

# Pizza (1,7)

300g **Šunková** 4,90€

tomato,syr,šunka,koreniny  
paste,cheese,ham,spice  
tomatenmark,käse,schinken,wurze

300g **Quatro Formaggi** 4,90€

tomato,4 druhy syra,koreniny  
paste,4 cheeses,spice  
tomatenmark,4 sorten des käses,wurze

300g **Sedliacka** 4,90€ (1,3,7)

tomato,slanina,klobása,vajcia,syr,koreniny  
paste,bacon,sausage,eggs,cheese,spice  
tomatenmark,speck,bratwurst,eier,käse,wurze

300g **Barbakan** 4,90€

tomato,oliv,šunka,paradajky,  
šampiňóny,syr,koreniny  
paste,olives,ham,tomato,mushrooms,  
cheese,spice

300g **Vegetariánska** 4,90€

tomato,paradajky,paprika,šampiňóny,syr,korenie  
paste,tomato,peppers,mushrooms,cheese,spice  
tomatenmark,tomaten,paprika,champignons,  
käse,wurze

tomatenmark,oliven,schinken,tomaten,  
champignons,käse,wurze

300g **Hawai** 4,90€

tomato,šunka,ananás,syr,koreniny  
paste,ham.pineapple,cheese,spice  
tomatenmark,schinken,anas,käse

300g **Študentská** 4,90€ (1,3,7)

tomato,šampiňóny,vajcia,paradajky,  
syr,oliv,koreniny  
paste,mushrooms,egg,tomato,cheese,  
olives,spice  
tomatenmark,champignon,eier,tomaten  
käse,oliven,wurze

300g **Quasimodo** 4,90€

tomato,salám,klobása,feferóny,paradajky,syr Niva,koreniny  
paste,salami,sausages,hot spicy pepers,tomatoes,Niva cheese,spices  
tomatenmark,wurst,bratwurst,peperonie,tomaten, Niva käse,wurze

200g **Pizza štangle 4ks** 2,00€

50g **Prílohy na pizzu**-šunka,syr,šampiňóny,kukurica,oliv,ananás,vajce,feferónka- 0,80€

# Dezerty- Desserts-Deserts

- 110g **Teplý čokoládový fondán s čerstvým ovocím a šľahačkou** (1,3,7) **2,20 €**  
*Schokoladen Fondant mit frischem Obst und Schlagsahne*  
*Chocolate fondant with fresh fruit and whipped cream*
- 100g **Tiramisu so šľahačkou** (1,3,7) **2,20 €**  
*Tiramisu mit Schlagsahne*  
*Tiramisu with whipped cream*
- 100g **Maková štrúdl'a s vanilkovou zmrzlinou a šľahačkou** (1,3,7) **2,50 €**  
*Strudel mit Eis und Schlagsahne*  
*Strudel with icecream and whipped cream*
- 100g **Domáca palacinka s orechami a rumom zdobená čerstvým ovocím a šľahačkou** (1,3,7,8) **2,70 €**  
*Hausgemachte Pfannkuchen mit Nüssen und Rum mit frischem Obst und Schlagsahne verziert*  
*Homemade pancakes with nuts and rum decorated with fresh fruit and whipped cream*
- 100g **Torta** (výber podľa karty) (1,3,7) **1,93 €**  
*Kuchen (Kartenauswahl)*  
*Cake (by choice)*
- 150g **Zmrzlinový pohár** (výber podľa karty) **3,80 €**  
*Eisbecher (Kartenauswahl)*  
*Icecream cup (by choice)*